

# ARGENTINA EN ITALIA

Newsletter dell'Ambasciata della Repubblica Argentina in Italia

Ingresso del Museo Sito della Memoria ESMA nella città di Buenos Aires.



SITIO DE MEMORIA  
**ESMA**  
EX CENTRO CLANDESTINO  
DE DETENCIÓN, TORTURA Y EXTERMINIO

Sitio de Memoria ESMA  
Ex Centro Clandestino de Detención, Tortura y Exterminio  
Abierto de Miércoles a Domingo de 11 a 18 hs.

## PROMOZIONE COMMERCIALE

PRESENTAZIONE DEL PIANO  
DI PROMOZIONE DELLE  
ESPORTAZIONI 2022

## DIRITTI UMANI

CANDIDATURA DEL MUSEO SITO  
DELLA MEMORIA ESMA COME  
PATRIMONIO UNESCO

## PROMOZIONE CULTURALE

INAUGURAZIONE DELLA  
GALLERIA FOTOGRAFICA  
SARA FACIO

## AGENDA

ATTIVITÀ DELL'AMBASCIATORE



Embajada de la  
**República Argentina**  
República Italiana

Gennaio 2022 - N° 13

# CONTENUTI

## 1

PIANO PER LA PROMOZIONE  
DELLE ESPORTAZIONI 2022



CANDIDATURA DEL MUSEO SITO  
DELLA MEMORIA ESMA COME  
PATRIMONIO UNESCO

## 2

## 3

INAUGURAZIONE DELLA  
GALLERIA FOTOGRAFICA  
SARA FACIO PRESSO LA CASA  
ARGENTINA



COOPERAZIONE  
INTERNAZIONALE  
TRA LA RAI E LA RTA

## 4

## 5

AGENDA  
ATTIVITÀ DELL'AMBASCIATORE





## PIANO DI PROMOZIONE DELLE ESPORTAZIONI 2022

Il Capo del Gabinetto della Nazione, Juan Manzur, e il Ministro degli Esteri Santiago Cafiero hanno presentato il 22 dicembre dello scorso anno al Palazzo San Martín il **Piano di Promozione delle Esportazioni 2022**, che prevede **280 azioni per l'anno in corso**, tra cui la **partecipazione argentina a 142 fiere internazionali**, la **realizzazione di 48 business round**, **58 missioni commerciali**, **9 workshop di offerta tecnologica** e **23 azioni di posizionamento settoriale**.

Durante la presentazione, Manzur ha dichiarato: **"Ogni giorno vediamo con il ministro degli Esteri gli investimenti che esistono, da parte di aziende a livello globale e di prima linea, e il dinamismo che il nostro paese sta prendendo. Questo parla della vocazione del Governo a continuare a far progredire e promuovere le esportazioni. L'Argentina in questo periodo di tempo è riuscita ad aprire i mercati, ha concentrato la produzione locale, esportiamo molto ma possiamo fare ancora di più, c'è un enorme potenziale per continuare a crescere"**.

Da parte sua, il ministro degli Esteri Cafiero ha evidenziato la crescita vissuta dall'**export nel corso del 2021**, raggiungendo i **72.000 milioni di dollari in 11 mesi**, e confida nelle aspettative di ripresa delle vendite estere.

**"Quando abbiamo lanciato il Piano di Sviluppo delle Esportazioni, quello che abbiamo cercato di fare è stato articolare le aree di gestione e governo, e ci siamo nutriti di molte esperienze con l'obiettivo che l'Argentina continui a percorrere questa strada di aumento delle esportazioni. Cerchiamo di incorporare diversi vettori di sviluppo e stiamo diligentemente osservando come si aggiunge valore alle esportazioni, con capacità che dobbiamo coinvolgere in questa grande sfida dello Stato che è quella di raggiungere i 100.000 milioni di dollari all'anno, che è una sfida misurabile e concreta"**, ha affermato Cafiero.

All'evento hanno partecipato anche i Ministri dell'Agricoltura, dell'Allevamento e della Pesca, Julián Domínguez; dello Sviluppo Produttivo, Matías Kulfas, e di Scienza, Tecnologia e Innovazione, Daniel Filmus, oltre al Segretario delle Relazioni Economiche Internazionali, Cecilia Todesca Bocco; il Sottosegretario all'Economia della Conoscenza, María Apólito e il Segretario delle Piccole e Medie Imprese e Imprenditori, Guillermo Merediz.

# CANDIDATURA DEL MUSEO DELL' ESMA COME PATRIMONIO DELL'UMANITÀ DELL' UNESCO

Ufficio per i Diritti Umani, Genere e Diversità



Il 10 dicembre 2021, in occasione della Giornata internazionale dei diritti umani e del 38° anniversario del ritorno della democrazia in Argentina, l'ambasciatore Roberto Carlés ha guidato l'evento di promozione della candidatura del Museo del sito della memoria dell'ESMA a patrimonio dell'Umanità dell'UNESCO.

Sulla base delle testimonianze che i sopravvissuti hanno dato nel Juicio a las Juntas del 1985 e nei processi contro l'umanità riavviati dal 2004, il Museo sito della memoria dell'ESMA è un monumento storico nazionale, prova delle azioni del terrorismo di Stato e prova giudiziaria nei casi di crimini contro l'umanità commessi in Argentina.

Durante l'attività tenutasi presso l'Ambasciata, Carlés ha dichiarato: **"Non dobbiamo dimenticare che si è voluto far scomparire anche l'ex ESMA. Anche questo sito della Memoria, che oggi proponiamo all'Unesco come Patrimonio dell'Umanità, si è cercato di far scomparire come tale, nel tentativo di cancellare il nostro passato e cancellare una delle tracce più dolorose della nostra storia".**

All'incontro sono stati trasmessi anche dei video con parole di sostegno alla candidatura da parte di Lita Boitano (presidente dell'Associazione dei Parenti dei Detenuti e Scomparsi per motivi politici), Taty Almeida (Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora) e Delia Giovanola (Abuelas de Plaza de Mayo).

Erano presenti esuli argentini, ex prigionieri politici dell'ultima dittatura civico-militare, organizzazioni per i diritti umani dall'Italia e dall'Argentina con rappresentanza in questo paese, leader comunitari nel campo dei diritti umani, rappresentanti di università, giornalisti e insegnanti.

Il Museo del Sito della Memoria dell'ESMA rappresenta un simbolo fondamentale per la memoria del nostro paese e del mondo intero.

#### Nella fotografia in piedi da sinistra:

Alfredo Sprovieri, Genevieve Jeanningros, José Ogando, Julio Frondizi, Eugenio Chavarría, María Mosca, Magalí Buj, Roberto Carlés, Diana Caggiano, Raúl Ferrato, Augusto Rodríguez, Gladys Beratce, Adela Ferrato, Cristina Grandi, Mario Leiva, Berardo Dri, Jorge Ithurburu, Arturo Salerni.

#### Nella fotografia accovacciati da sinistra:

Fátima Scialdone, Marco Mastandrea, Monica Pizzoli, Hernán Varela, Dora Salas, Andrea González.

## INAUGURAZIONE DELLA GALLERIA FOTOGRAFICA SARA FACIO PRESSO LA CASA ARGENTINA

*Sezione di Promozione Culturale*



Lo scorso 27 dicembre è stata inaugurata la Galleria Fotografica Sara Facio presso la Casa Argentina di Roma. Lo spazio, restaurato e valorizzato, sarà una sala espositiva dedicata alla fotografia argentina contemporanea.

Sara Facio, originaria di San Isidro, provincia di Buenos Aires, è una delle fotografe più riconosciute della cultura argentina per aver ritratto personalità eccezionali e popolari come Eva Perón, Julio Cortázar, Jorge Luis Borges, Victoria Ocampo, Astor Piazzolla, María Elena Walsh, e molti altri.



La galleria fotografica è stata inaugurata con una mostra dedicata a questa fotografa, denominata "Fotografia di scrittore, 1963/1973". Può essere visitata presso la Casa Argentina fino al 31 gennaio 2022.

All'inaugurazione, avvenuta alla presenza dell'Ambasciatore Roberto Carlés e della Responsabile della Sezione Culturale, Andrea González, hanno partecipato artisti locali e rappresentanti della cultura argentina in Italia.

## CICLO DI CINEMA PRESSO LA SALA FERNANDO BIRRI

Lo scorso 17 dicembre è stato presentato l' "Evento Internazionale di Cortometraggi 2020+1", organizzato dalla residenza internazionale del cinema Castello Errante in collaborazione con la nostra Ambasciata.

Il tema dell'iniziativa è stata la **Reinvenzione**, intesa come apertura ottimistica verso quei cambiamenti capaci di offrire seconde opportunità.

L'evento ha avuto una sezione dedicata ai cortometraggi presentati nelle precedenti edizioni e ha promosso la proiezione di nuove produzioni create da studenti e giovani artisti.



## CONCERTO OMAGGIO AD ASTOR PIAZZOLLA

Sezione di Promozione Culturale

La Sala Birri della Casa Argentina è stata il palcoscenico di presentazione del gruppo "Echi argentini" che il 14 dicembre ha offerto un concerto in omaggio ad Astor Piazzolla.

Luca Cipriano al clarinetto e Lucio Perotti al pianoforte, hanno eseguito un repertorio presentato dall'artista Francesco Storino.

Questa presentazione è stata realizzata nell'ambito degli omaggi al musicista argentino organizzati dalla Sezione Promozione Culturale nell'anno del centenario della sua nascita.



## AGENDA CULTURALE DELLA CASA ARGENTINA



Del 13 de enero al 28 de febrero.

### Luz, colores y verbos

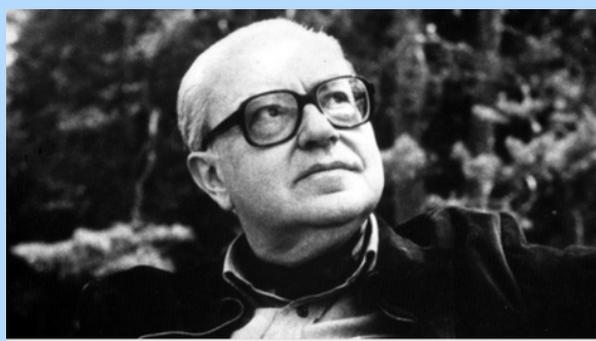
Una muestra de **Fernando Oscar Pingitore**.

**Inauguración: 13 de enero a las 18hs**  
Casa Argentina. Via Veneto, 7 - Roma



Dal 13 gennaio al 28 febbraio è possibile visitare presso la Casa Argentina di Roma la mostra "Luz, colores y verbos", dell'artista argentino Fernando Oscar Pingitore.

La proposta fa parte del programma di incentivazione per gli artisti nazionali residenti in Italia. In questa occasione, con l'accompagnamento e la sponsorizzazione della Banca della Provincia di Buenos Aires.



Echi argentini

### Concerto Omaggio ad Alberto Ginastera

Matteo Pomposelli, pianoforte  
Introduzione all'ascolto a cura di Francesco Storino

**17 gennaio, ore 19**  
Casa Argentina  
Via Veneto, 7 - Roma



Il 17 gennaio alle ore 19, nella Sala Birri della Casa Argentina di Roma, si è tenuto un concerto in omaggio ad Alberto Ginastera, interpretato dal pianista Matteo Pomposelli.

La proposta, presentata da Francesco Storino, fa parte del ciclo "Echi argentini", organizzato dalla Sezione di Promozione Culturale dell'Ambasciata.

# PRESENTAZIONE DEL LIBRO ITALIA/ARGENTINA-ARGENTINA/ITALIA

*Sezione di Promozione Culturale*



Il 20 dicembre nella Sala Zuccari del Palazzo Giustiniano del Senato della Repubblica Italiana, è stato presentato il libro "Italia/Argentina-Argentina/Italia. Il ruolo delle imprese italiane e la trasmissione della conoscenza attraverso la migrazione italiana in Argentina 1930-1970".

Il lavoro, coordinato dalla professoressa di storia economica della Sapienza, Donatella Strangio, è stato presentato dall'Ambasciatore Roberto Carlés insieme al prorettore per le Relazioni Internazionali della Sapienza, Bruno Botta e al presidente del Comitato Scientifico del Museo Nazionale dell'Immigrazione, Paolo Masini.

Inoltre, in videoconferenza, hanno partecipato dall'Argentina i professori Cintia Russo e Patrizia Gutti (Università Nazionale di Quilmes) e Ana Feldman (Università Nazionale di Luján), che hanno collaborato alla ricerca storica nel quadro dell'**agenda permanente di cooperazione universitaria** promossa dal Ministero degli Esteri argentino.

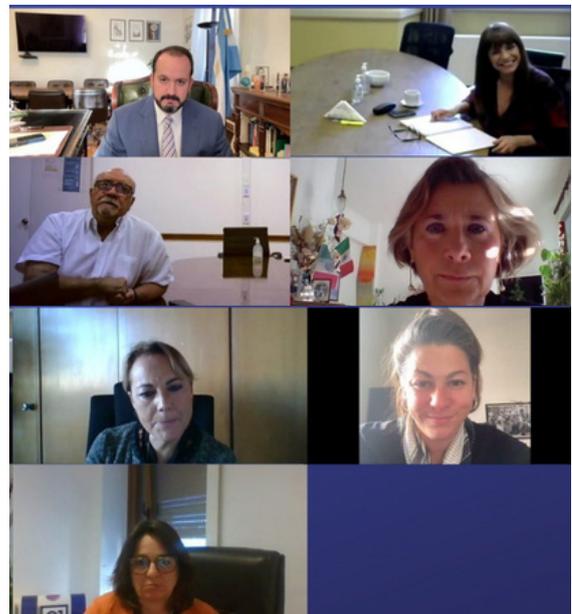
## COOPERAZIONE TECNICA TRA LA RTA E LA RAI

La Radio y Televisión Argentina S.E (RTA) e la Radiotelevisione Italiana (RAI) hanno tenuto il primo incontro di lavoro dopo la firma dell'accordo di cooperazione tra le istituzioni celebrato nel settembre dello scorso anno.

Con l'accompagnamento dell'Ambasciata argentina, nel corso del 2021 abbiamo lavorato a questa iniziativa tra gli enti audiovisivi ufficiali di entrambi i paesi. **Per la prima volta è stato concluso un accordo bilaterale riguardante l'assistenza tecnica nel settore della produzione audiovisiva.**

In questo contesto, il 14 dicembre, le autorità della RTA, della RAI e dell'Ambasciata hanno partecipato al primo tavolo di lavoro in cui sono stati proposti gli obiettivi comuni per l'anno 2022, tra i quali merita di essere evidenziata la co-produzione di materiale riguardante i diritti umani, scienza e tecnologia.

All'incontro ha partecipato l'Ambasciatore Roberto Carlés; il presidente di RTA, Rosario Lufrano; il vice presidente di RTA, Osvaldo Santoro; la Direttrice relazioni internazionali e affari europei della RAI, Simona Martorelli; la responsabile dell'Area Cooperazione Internazionale della RAI, Gaelle Armentano Conte; la responsabile della RAI per l'America, Monica Pizzoli, e la Responsabile della Sezione Promozione Culturale dell'Ambasciata, Andrea González.



Rai

RTA  
Radio y Televisión  
Argentina

Embajada de la  
República Argentina  
República Italiana

# AGENDA

## ATTIVITÀ DELL'AMBASCIATORE



Il **10 dicembre** l'ambasciatore ha tenuto un incontro con Pierfrancesco Torrisi e Vittoria Bellia dell'Associazione Civile Global Action.

Questa organizzazione collega le scuole pubbliche del sistema secondario italiano con le rappresentanze diplomatiche presenti a Roma.

Si è convenuto di cooperare con il programma che promuove il dialogo internazionale e la diplomazia pubblica.

Il **20 dicembre** l'ambasciatore ha partecipato alla tradizionale cerimonia di scambio di auguri di fine anno guidata dal Presidente della Repubblica Italiana, Sergio Mattarella, presso il Palazzo del Quirinale.

Erano presenti diplomatici accreditati in Italia e il Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Luigi Di Maio.



Il **28 dicembre** presso la sede della Rappresentanza, l'ambasciatore ha ricevuto l'eurodeputato Massimiliano Smeriglio.

Con il deputato italiano, che fa parte dell'Assemblea parlamentare euro-latinoamericana del Parlamento europeo, hanno concordato azioni di incontro tra le istituzioni di entrambi i paesi in termini di cooperazione internazionale per approfondire le relazioni bilaterali.

 [emb.roma](https://www.facebook.com/emb.roma)

 [@arginitalia](https://www.instagram.com/arginitalia)

 [ARGinITALIA](https://twitter.com/ARGinITALIA)

 [privada\\_etal@mrecic.gov.ar](mailto:privada_etal@mrecic.gov.ar)